

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACION

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Faleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS
ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL
& FRERES
BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS		TELEFONOS		TELEGRAMAS		TELEFONOS	
MAYOL	Boufarik	1-11		MAYOL	St. Chamond.	2-65	
MAYOL	Birkadem	0-82		d.º	d.º	4-35	
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39		MAYOL	Cavaillon	1-48	
MAYOL	Saoula	0-21		MAYOL	Chavanay	13	
MAYOL	Zéralda	0-06		ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54	

Transportes fruteros • Marítimos - Terrestres

LUCAS ESTADES COLOM

AVENIDA 14 ABRIL 32 ~ VALENCIA (ESPAÑA)

Telegramas: **TRASPORTS**

TELÉFONO: 16.132

CORRESPONDENCIA EN ESPAÑOL, FRANCES Y ALEMAN

APARTADO 443

SERVICIO MARITIMO POR POTENTES MOTO-VELEROS

(EQUIPADOS EXPROFESO PARA EL TRANSPORTE DE NARANJAS A GRANEL Y EN CAJAS)

entre los puertos de

DENIA, GANDIA, CULLERA, VALENCIA Y CASTELLON

a destino

SETE, TOULON, CARONTE, MARSEILLE, CANNES Y NICE

Fort-Faits desde los puertos de salida a todas las poblaciones del interior de Francia, Alemania Bélgica y Suiza.

El utilizar el servicio combinado "Marítimo-Terrestre" (con conocimiento directo) es asegurar el perfecto arribo de su fruta, con el máximo de **Rapidez y Economía.**

Pida hoy mismo su Fort-Fait; se convencerá de lo ofrecido y reservará su cabida



LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

son la medicación natural, sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL** «Lo que dicen los Curados», en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

INDICACIONES

1. Diabetes.
2. Albuminuria.
3. Bexuma, Artritis.
4. Anemia.
5. Sotvaria.
6. Nervios: Histeria.
7. Tos ferina.
8. Reglas dolerosas.
9. Lombrices.
10. Diarrea y enteritis.
11. Obesidad, Parálisis.
12. Depurativa sangre.
13. Enfer. del estómago.
14. Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
15. Tos, Gripe, Neumonia, Asma.
16. Corazón, Ríñones, Hígado, Vejiga.
17. Estrabismo.
18. Úlcera estomacal.
19. Úlcera Varicosa.
20. Prevención enferas.

SE MANDA GRATIS
Pídese Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre cerrado, como impresión, con valor de 2 cts.

Dr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Mirtas, Peligros, 2, Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

Si desea mandarme gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Profesión _____

GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 a 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

J. Robillard y C. Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

OLYMPIA ORO DE LEY
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA
Y EL GRAN PERFUME DE MODA

MARIOLA

ALMACEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA
Especialidad en muebles, puertas y persianas... Construcción de somiers
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

HOTEL FALCON

Barcelona
Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

EXPORTATION
D'ORANGES, CITRONS, ARACHIDES, MANDARINES

GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE LA ROSA

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET MANDARINES, MARQUE "LA COURONNE" CHOIX EXTRA

CARCAGENTE (Valencia)
TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE: GUILLAUME CARCAGENTE

REPRÉSENTANT EN FRANCE: G. CAÑELLAS
6, PLACE DENIS PAPIN MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE: CAÑELLAS MONTLUÇON
TÉLÉPHONE 591

Guillermo Cañellas
RETRO N° 899
CARCAGENTE
IMPORTER D'ESPAGNE

Pulgarcito

En venta en la Librería de Savador Calatayud, Luna, 27.

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT MARSILLA TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

Venta de leña MUY SECA

Leña de pino cortada a 1'50 ptas. el quintal
Leña de olivo cortada para estufas a 2'75 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.
F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

T. B. O.

10 CENTIMOS EJEMPLAR
De venta: Librería de Salvador Calatayud Luna, 27

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS
ENDIVES DE BRUXELLES
IMPORTATION ET EXPORTATION

TRIAS & BERNAT

4, Rue du Palais-de-Justice
CHARLEVILLE

Adresse Télégraphique: (ARDENNES) Trias Bernat Charleville
Registre du Commerce 11.123-11.124 Charleville

TÉLÉPHONE 36.08

ALCIRA

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS",
Teléfono, n° 35.

Rondages Mallorquines
A 2'50 PTES. ETSEMPLAR
N'HI HA DOTZE TOMS

Librería de Salvador Calatayud, Luna, 27
SOLLER

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

De Colaboración

S. O. S.

Es muy lamentable ver el poco interés que se toma el Gobierno Español en venir en ayuda de sus súbditos en el extranjero; si se tratase de unas cebollas, patatas, naranjas o plátanos cuya importación le impidiesen, se cuilaría de entablar negociaciones y dar compensaciones con el fin de que dichos artículos tuviesen salida; pero, ¿sus súbditos? Aquellos que sin mira de sacrificios y con el fin de labrarse un porvenir quieren emigrarse, tienen poca importancia... cuando todos sabemos que ha sido gracias a ellos que se han dado salida a los productos nacionales; ellos solos con sus cualidades de vendedores han hecho gratis la debida propaganda y venta que no siempre les fué lucrativa; principalmente en los primeros ensayos; no olvidemos tampoco el retorno al país, gran parte acaudalados cuyos capitales han ayudado en mucho al flete de la peseta, y sus rentas en dar trabajo a los nacionales; eso tiene poca importancia, no es una riqueza para España... que sin la emigración muchas de sus comarcas estarían sumidas en la miseria.

La crisis mundial, el paro forzoso han hecho que todos los países rechacen la mano de obra extranjera, poniendo trabas y complicaciones; hasta llegar al punto de que la estancia como trabajador es imposible.

De esta manera se nos ha anulado la emigración en las Américas, Europa Central, Inglaterra, etc., etc.

Francia, segunda patria de muchos mallorquines, ha sido más indulgente, más hospitalaria que las otras naciones; ha continuado sus sacrificios, reservando una buena acogida a los españoles; ello desde no hace aún mucho tiempo; pero viendo el paro agravarse y con el fin de dar trabajo a los suyos, ha tenido que tomar una determinación lógica y legal generalizando el caso y cerrando las puertas.

Ahora preguntemos: la mano de obra española influye en algo al paro francés? Calculemos y estudiemos a fondo el caso y tendremos que confesar francamente...

te que no; ya que es insignificante el número de españoles que trabajan en fábricas e industrias; únicos que podrían quitar el trabajo a los nacionales sería la colonia que anualmente va por unos meses al mediodía para la vendimia, son todos obreros especializados en dicho trabajo que sin ellos, en años de mucha uva, una parte se dejaría de recoger.

Otra colonia la forman este puñado de mallorquines, valencianos y catalanes, que se dedican a emplearse en los almacenes de frutas colmados y bares; verdaderas escuelas de perfeccionamiento de donde nacen los verdaderos comerciantes de mañana, los cuales por si solos una vez adquirida la práctica debida, seguirán al frente de un establecimiento, propagando y vendiendo los productos nacionales.

Esta es la emigración que tendría que fomentarse y cueste lo que sea nunca tendría que desaparecer; pero nosotros solos somos poco para obtenerlo; el Gobierno no quiere atendernos prácticamente; ya que diplomáticamente todos sabemos...; y llegará un día a suprimirse esta emigración, con ella se acabarán los comercios españoles en Francia, repercusión que vendrá luego sobre los productos nacionales, y sobre nuestra moneda.

El mal es grave y merece ser atendido y remediado ya que en caso contrario sus consecuencias serán funestas el día de mañana.

¿Sería demasiado el pedir a nuestro Magnífico Ayuntamiento de Sóller, que tomase el asunto en consideración?

Nombrando una comisión de concejales para que fuese a Madrid y se esforzase en demostrar a nuestro Excelentísimo Ministro de Estado de que nuestra Ciudad necesita dicha emigración, y que los comercios de sus hijos en Francia necesitan aprendices para que el día de mañana sean maestros; en caso contrario ¿que pasará en Sóller con el transcurso de tiempo...?

S. PUIG DEL VALLE

La semilla en el barro

Bella mañana de otoño, alegre y clara, bajo un cielo color de perla.

Deambulo entre cocineras preocupadas... colegiales que se apresuran... graves señores que van a sus negocios... y pequeñas empleadas de bancos o almacenes, las taquimecas empolvadas, pintadas, cogoteo refreado con la gorra pic-resca ladeada sobre la oreja...

Y heme aquí entre montones fangosos de arcilla.

Es un equipo de obreros que están vaciando la acera para instalar el teléfono automático.

El artista que dormita en mí se despierta para mirar la escena.

Hay aquí hombres fornidos, verdaderos atletas.

El primero, cerca de mí, tiene una fisonomía bonachona bajo sus cabellos negros. Grande, ceñido con una faja azul, da sus golpes de azadón con fuerza y regularidad.

Cerca de él, tiene su semejante, pero éste rubio. Noto también a otros... pequeños, esbeltos, gordos, delgados, jóvenes, viejos.

El que está más distante es uno bajito, ojos grises, cabellos rojizos, que me ob-

serva con aire de enemigo desde hace ya unos minutos.

Apoyado sobre su pala, grita a un camarada, evidentemente para que yo le oiga:

—¿Ves...? he aquí el ser más inútil que hay sobre la tierra!

Y tal vez por miedo de que no me dé por aludido, me designa con el dedo.

El otro baja la cabeza, molesto, rascando su pala para no contestar.

Yo, que tengo otras preocupaciones, voy a pasar sin decir nada.

Pero el grupo ha oído y mira, sin maldad pero curiosos asimismo de la respuesta posible.

Es el motivo que me decide a tener un ratito de conversación.

—Oye, tú, el de los cabellos rojos, de dónde eres...?

—¿Y dónde has encontrado que yo sea tan inútil?

—Yo, a lo menos, trabajo...

Y parecía tener la boca llena al decir «Yo, a lo menos, trabajo!»

—Entonces, te imaginas, que yo, porque no desmonto la acera como tú, no hago nada...? Tan importante te crees porque interceptas la circulación!... To-

dos los conserjes del barrio están furiosos contra la suciedad que esparces!...

...Y luego, mira, mira si no hago nada...?

Le enseño el fajo de papeles, de cartas que llevo en las manos... le abro ante la nariz mi libreta de apuntes, cargada de notas y citas...

—Si... pero Vd. tiene las manos blancas, mientras que yo!...

Precisamente, un cartero pasaba con su saco de cuero abierto sobre el vientre.

—Entonces, según lo que dices, sólo trabaja el que tiene las manos sucias?... Pues! y de éste, qué dices...?

Luego paso un panadero..., un vendedor de periódicos..., un cochero..., un cobrador..., un lechero...

—Y yo, continué... si vieras las ampollas de mi cerebro!...

—Si Vd. quiere... pero, en fin...

—En fin ¿qué? Evidentemente que hoy, si cavase contigo, me hundiría como la acera. Pero si hubiese manejado la pala y el azadón lo haría tan bien como tú, ¿sabes...?

—Yo también, si hubiera ido a la escuela...

—...Sería otra cosa!... Pues sí, querido, pienso como tú... Por esto, el trabajo del uno debe respetar el trabajo del otro.

En el cuerpo se tiene necesidad de las manos y de los pies, pero también del cerebro. Y hasta, te hago notar, que, en rigor, se puede vivir con una o dos patas menos, mientras que, en general, cuando se nos cercenan los sesos, somos muertos! Lo cual me inclina a creer que el trabajo del cerebro es superior al tuyo...

El círculo se ha formado ya. El mismo capataz se ha acercado, interesado también.

Por esto, continué.

—No solamente el sacerdote no es el ser más inútil, como acabas de decir tan amablemente, sino que es necesario, como el sol a la tierra.

—¡Esta sí que es buena!...

—Perfectamente! Es él que da un sentido, un ideal a tu trabajo. Un pueblo sin sacerdote pasa pronto a ser un pueblo de brutos.

—Va Vd. fuerte!...

—Si trabajas únicamente para trabajar eres el ser más triste que sea... Encuentras eso interesante, cavar una acera...? Y luego otra acera...? Y toda tu vida... Para tener con qué comer, beber y dormir... En este caso cualquier caballo de carga hace otro tanto!... Pero, felizmente el sacerdote está aquí... el llamado «inútil»...

—Y qué hace, en este caso, el sacerdote...?

Me acerqué más a él.

—¿Lo que hace el sacerdote...? Escuchame bien: Dice al contratista, al carpintero, al cerrajero, al albañil, a todos: Tú trabaja...! Pero tu gesto automático, si trabajas cristianamente, puedes ennoblecero uniéndolo al de Cristo que fué el primer obrero...

...Antes de El y fuera de El, lo quieras o no, sólo hay esclavos... Oyes bien? Esclavos! El trabajo es como cualquier pedazo de ropa, puede ser un trapo y puede ser una bandera, que encarna tantas cosas!

...Y nada es tan hermoso como un obrero..., un labrador, que sepa levantar los ojos al cielo... Héla aquí la nobleza del trabajo.

—Pues... cuéntelos a los que ésto hacen!... me grita el hombre blandiendo su azadón.

El círculo que formamos se estrecha más... Hay transeúntes que se detienen... Lentamente, un guardia viene a escuchar.

—Los que ésto hacen, van siendo y serán más numerosos de lo que crees..., desengañados de la vaciedad de ciertas doctrinas, porque no hay salvación social más que en la idea religiosa... Por otra parte, el obrero no ha sido siempre el anticlerical consciente y organizado que supones. El construyó, antaño, las iglesias y las catedrales que admiras! Y las construyó con fervor, cantando el Credo... Y era entonces mucho más feliz que tú!... Tus antepasados fueron así... tus descendientes lo serán también, tal vez, algún día...

...Toma... Algo no tan antiguo... de esta mañana misma... Unos alumnos de la Escuela Politécnica y de la Escuela Central, unos tipos «casi» tan inteligentes como tú, han venido a pedirme que interese a mis feligreses por sus obras sociales y que haga una colecta para su Conferencia de San Vicente de Paúl...

Durante la guerra los que te defendieron oían la misa y comulgaban en las trincheras... ¿No has visto a ningún boy-scout sirviendo al altar al aire libre?... Eso es moderno, eh?! Hace cincuenta años, se miraba como a un «inocente» al que practicaba la religión... Hoy, es ya casi el contrario en ciertas ocasiones y lugares!...

Pero el tiempo corre.

Me dirijo entonces a todo el equipo y les digo con voz vehemente:

—...Inútil, el sacerdote que os ha bautizado...? Inútil, el sacerdote que prepara a vuestros hijos para la Primera Comunión y que les enseña: «Honrarás padre y madre»...? Inútil, el sacerdote que levanta ante sus pasiones la barrera de los Diez Mandamientos...? Inútil, el sacerdote que consuela a vuestros enfermos...? que asiste a vuestros viejos antes de morir...? Confesad que, bien mirado, es ésta una inutilidad muy provechosa!...

Entonces me vuelvo netamente hacia el de los cabellos rojizos:

—Inútil, el sacerdote que te asistirá tal vez a tí, un día...? Porque harás probablemente como tantos otros, y no de los insignificantes, que después de haber devorado los curas toda la vida están muy satisfechos de encontrarles en las horas duras..., muy consolados de tenerles en su lecho de agonía, y mueren más tranquilos, precisamente porque mueren entre sus brazos.

...Y mientras tanto, aunque sea un ser tan inútil, me escapo, pues tengo a muchos que me esperan... Adiós, amigos!...

Y me marché después de este sermón improvisado al aire libre.

Pero al llegar a la esquina del bulevar me volví.

Los obreros hablaban entre si con mucha animación.

¿Quién sabe?! La semilla echada pasando en el barro fructificará tal vez algún día...

Y esos minutos empleados ahí no habrán sido del todo perdidos.

Pierre l'ERMITE

Traducido expresamente para LA VOZ DE SÓLLER.

Colaboración

DEL NATURAL

El mal pagador

Uno de los parásitos que en el orden social afectan grandemente a la sociedad, es el mal pagador.

Pero por lo regular el público llama mal pagador a todo aquel que no paga lo que debe, y en este punto se establece una equivocación.

Nosotros entendemos por mal pagador la persona que no paga porque no quiere. Es decir, que no está falto de recursos, pero tratándose de satisfacer

débitos todo son inconvenientes y trabas.

Otra persona a quien igualmente podemos llamar mal pagador es aquel que cuenta con buenos ingresos económicos, pero los malgasta en bagatelas y lujos excusables y entonces no puede atender sus más perentorias necesidades.

Es así mismo mal pagador aquel que por falta de apego al trabajo, vegeta en la vagancia y vive engañando uno y otro, sin pagar a nadie.

Pero no es mal pagador aquel a quien los negocios andan mal; aquel que tiene desgracias de familia o está falto de trabajo y no puede satisfacer sus débitos.

Naturalmente que el acreedor, cuando no puede cobrar una cuenta no anda en distingos y llama mal pagador a todo aquel que no atiende sus facturas.

Esto es muy natural, pero no lógico. El acreedor debe considerar la naturaleza de sus deudores, y cuando menos distinguir los pillos de los que no lo son, y a estos últimos no denominarlos con el calificativo de mal pagadores, sino que de desgraciados.

Apesar de que cuando una persona debe cobrar y no cobra, y mucho más si necesita dinero, no se anda por las ramas buscando atenuantes, y a quien no paga, sea quien sea, le llama mal pagador...

C.

Actualidad política

Esta ha girado en España, durante la presente semana, alrededor de dos discursos: el de D. Alejandro Lerroux, pronunciado con motivo del homenaje que se le tributó por cumplir sus 71 años, y otro que dijo el Sr. Gil Robles en el Círculo Mercantil de Madrid.

Refiriéndose a ellos, dice El Debate:

Dos discursos políticos han llenado la actualidad de estos últimos días. Los dos de singular interés por su contenido y por los hombres que los han pronunciado, en quienes está cifrada la mayor responsabilidad del momento presente.

Anticipemos ante todo, que uno y otro, nos han producido satisfacción. Don Alejandro Lerroux, por su tono generoso y penetrante de sentimiento que acusa la llegada plena de su espíritu de hombre público a esa zona elevada, en que el calor del corazón cubre las amarguras del cumplimiento del deber, y hace vibrar el patriotismo al par que afirma lo mejor del alma, la voluntad en el servicio del bien de un pueblo.

Queremos sin embargo—el contenido lo exige así—, fijar, principalmente, la atención en el otro discurso. El señor Gil Robles, en su conferencia del Círculo Mercantil, se ha aplicado a la meditación concreta de un conjunto de problemas que, por su fuerte realidad, significan una capital importancia. El jefe de la C. E. D. A. se ha enfrentado con esa realidad, y ha trazado una ruta que es indudablemente la de una política inmediata de valor positivo. Nada hubo en sus palabras de teoría tópica o de utópica quimera. El nervio de su oración fué análisis de problemas, pero acompañando a la crítica las soluciones, los caminos claros, tajantes y decisivos. Es un concepto práctico de la política, un sentido constructivo, una visión realista lo que se dibujó en la conferencia del Círculo Mercantil.

Se dieron normas de política financiera, de nivelación de presupuestos, de reconstrucción de la economía nacional, de solución de la angustiosa plaga del paro. Huelga, sobre todo, respecto a este último punto, que juzgamos acaso el más trascendental de cuantos trató el señor Gil Robles, subrayar nuestra coincidencia. Aparte de los medios y los remedios señalados allí, acentuemos también la energía, la decisión, el propósito firme de reducir esa que, con razón, llamaba el orador la más espantosa de las guerras y calamidades públicas, por un espíritu de justicia social.

Claro es que ni creemos que de una conferencia haya salido la panacea de todos los males políticos, ni es de suponer que pueden curarse por taumaturgia. Esos males son de difícil remedio, y ha de emplearse en ello todo el esfuerzo posible y toda la actividad que permiten los medios humanos. Pero no es frecuente ver a los hombres con responsabilidad en la cosa pública mirar la realidad cara a cara y disponerse con tan sincera firmeza a agotar los recursos de todo orden para solventar, por medio de fórmulas positivas, problemas que parecen insolubles.

Resumiendo en una sola conclusión el espíritu de los dos discursos a que nos referimos, quisiéramos ver muy pronto hecha carne de verdad esa armonía de la concepción práctica del joven jefe de la CBDA, con la voluntad del viejo caudillo de los radicales.

Cuentos escogidos

Las dos...

Las dos tenían falso oro en los cabellos, y brillantes auténticos en las orejas, en el cuello, en los brazos, en las manos. Las dos eran altas y esbeltas—esbeltez que a las dos les habría costado los mismos sacrificios obtener—. Las dos vestían con una suntuosidad y un buen gusto un poco «parvenue», absolutamente iguales. Y las dos tenían una fisonomía de marcada distinción.

Detrás de cada una de ellas, desdibujándose, diluyéndose en la estela perfumada y luminosa, el marido, sexagenario, trataba de hacer el ridículo lo más mundanamente posible.

La primera vez que se enfrentaron en el «foyer» de un teatro se midieron, se tasaron una a otra con la mirada, y ambas tuvieron la impresión de estar viéndose en un espejo.

Y se odiaron.

Profunda y definitivamente, porque cada una de ellas veía en la otra su propio reflejo, porque no podían saborear el placer de criticarse, puesto que lo que una hubiese censurado de la otra habría sido decirlo de sí misma.

¿Cómo podría decir Eloísa, refiriéndose a Estela: «Se ha casado con un viejo por interés...», o Estela, refiriéndose a Eloísa? Por el contrario, cada una decía de la otra: «¡Es una muchacha encantadora!... ¡Bonísima!...»

Y se deseaban mutuamente la muerte...

Durante años Eloísa y Estela constituyeron cada una el tormento de la otra. Procuraban huírse y se encontraban.

En los balnearios, en las playas, en los teatros, en el modisto, en el joyero. Y se sonreían y hablaban con tal cordialidad, que no se hubiese supuesto animadversión entre ellas. El odio en las mujeres elegantes no sale a flor de piel, y estas dos, además, hubieran querido ocultárselo a sí mismas.

Por fin, hubo un momento en que una de las dos, Eloísa, respiró con desahogo. Estela y su marido se habían eclipsado. Los primeros tiempos vivió Eloísa con el temor de ver aparecer a la otra de improviso; pero como fuesen pasando los días y los meses sin que esto sucediese, llegó a tranquilizarse, a sentirse nuevamente feliz entre sus joyas y sus «toilettes» y ante el espejo de cristal que sólo reflejaba su imagen eterna.

Folleto de LA VOZ DE SOLLER.-53

AMOR QUE NO MUERE

POR RAFAEL PÉREZ Y PÉREZ

La publicación de esta novela ha sido autorizada por la casa editora, Editorial Juventud, Provenza, 101.—Barcelona, quedando prohibida la reproducción total o parcial de la misma.

ella tenía la culpa. Y al pensar en ello, una infinita amargura llenaba su corazón donde acaso había florecido por un momento entre las espinas del dolor una flor de ilusión.

**

Cuando más ocupada andaba Pilar en desentrañar la madeja de sus pensamientos, una alta silueta dibujóse entre los geranios, casi al mismo lado de ella. Montesinos apareció en el sendero con la escopeta al hombro. Vestía de riguroso luto y llevaba el relámpago de la alegría en los ojos. Al ver a Pilar Cadierno triste y enlutada como siempre, se detuvo y la expresión de su cara se hizo grave y seria.

—¿Vas a salir?—interrogó la viuda.

—Sí, me iba a tirarles a los tordos—contestó.

—¿Hay muchos?

—No; y además hay que ir a buscarlos muy lejos. Pero en algo se ha de emplear el tiempo. Mi perro y yo somos jóvenes y necesitamos dar alguna actividad a nuestras fuerzas.

—Es muy hermoso tu perro...—murmuró Pilar acariciando la cabeza del

perdiguero que se había posado familiarmente sobre sus rodillas.

—Tú también tenías uno muy mono...

—Sí, un *lulú*.

—¿Qué has hecho de él?

—Se lo he regalado a Mariquina Marzo...

La voz de Enrique era natural y afectuosa; la de Pilar Cadierno contenida, como si a través de las frases triviales se sintiera agitarse una emoción: uno y otro deseaban prolongar la charla.

—¿Estás sola?—preguntó Montesinos buscando a la Marquesa con la vista.

—Sí; mamá ha ido a Lumbretas. Necesitaba lana para sus labores de punto...

—Entonces, me quedaré—dijo Montesinos cordialmente.

A Pilar Cadierno se la vió replegarse sobre sí misma, como sobrecogida por intensísima emoción, pero con ese instinto de defensa propio de la mujer cuando quiere ocultar sus impresiones, encontró un acento frío y seco para decir:

—Por mí no te molestes; sentiría mucho que perdieses la tarde...

—¡Bah!—objetó Montesinos sin hacer alto en ello.—No creo que vayan a acabarse hoy los tordos, precisamente. Alguno quedará para mañana. Además, que estar contigo no es perder la tarde—reprochó galantemente.

Pilar Cadierno se encogió de hombros con un gesto desalentado y triste. Enrique Montesinos dejó en el tronco de un árbol la escopeta bien apoyada, y haciendo acostar a su perro en el suelo, se sentó en el poyete donde se apoyaba el rastrillo pintado de verde. Creyó Pilar que Enrique se había resentido algo por su respuesta un tanto agresiva, pero

esta casita y una extensión de tierra regular, y había pensado en hacerme aquí un retiro confortable. El mundo empezaba a cansarme. Fácilmente convencí a mi marido de que aquí estaba nuestra salvación. Se dejó guiar. Mis joyas produjeron para empezar a cultivar las tierras y para establecer una pequeña granja. Y figúrese—concluyó con vivacidad—que sólo la venta de huevos y leche nos da para vivir. Con el trigo y la avena se cubren todos los gastos.

Había en los ojos de Estela ese brillo de satisfacción que produce el afán logrado y la fe en sí mismo. El mecánico vino a anunciar que el coche estaba dispuesto. Eloísa se puso de pie.

Al despedirse las dos se miraron. Eloísa no sostuvo aquella mirada. Ya no eran las dos iguales.

Estela estaba redimida.

Sara INSUA

Libertador

En el fondo del agrío ventisquero que el soplo de la muerte ardeció, sembrándolo de huesos que blanquean, heridos por el sol, edificó su ermita solitaria el siervo del Señor. Allí socorre al caminante herido que la furiosa racha despechó, y al muerto da cristiana sepultura, por el amor de Dios

Al lado de la ermita, cual centinela, un álamo brotó; crió el ermitaño con paternal amor; cavó su tierra, el cauce de la fuente a la raíz del álamo torció, porque su tronco indómito creciera cual firme campeón, y elevara por cima de las peñas, su penacho de trémulo verdor.

Y ved ahí que el árbol ha crecido, y el ermitaño, con senil temblor, blanca y luenga la barba, ya no puede tocar el esquilon. Con las manos en cruz, en tierra yace, y sus ojos, velados de estupor, contemplan, a través de la techumbre, la celestial visión.

Y Dios dice a los vientos: soplad;—y con furor el álamo retuerce contra el muro de la ermita, que cede a la presión, y caen sobre el santo anacoreta las piedras que su mano amontonó.

«Tú me has herido, y eras el hijo de mi amor, (al árbol dice, moribundo el viejo, cuyo rostro la sangre salpicó), yo te crié lozano, te limpié de maleza con la hoz, y en quebrantar mis huesos empleas tu vigor. El rayo de la cólera divina

ba lo que era su vida en aquellos momentos y lo que hubiera podido ser si ella hubiese obedecido a sus padres. Si hubiera sido sumisa y dócil, en vez de estar allí enferma y triste, sería acaso la feliz esposa de Enrique, del hombre a quien amaba con todas las energías de su corazón destrozado y que allí mismo permanecía impassible fumando distraído.

Así permaneció encadenando uno tras otro todos sus recuerdos, más de una hora. Su compañero, tomando las cosas con filosofía, había sacado del bolsillo un número de «El Siglo Futuro» y leía o fingía también (por no ser menos) que leía ensimismado. Ella, cansada por fin de pensar, empezó a leer «El alma resucitada».

«Has leído, amigo lector, los «Cuentos de color de rosa»? Son una maravilla; su autor sabía amar y sentir y todas sus obras respiran amor y sentimiento.

Pilarita se embecaba en su lectura y lloraba con Catalina la Jariega al ver a Santiago con el alma muerta y la vida tronchada, hastiado de goces y placeres cuando apenas empezaba a ser hombre. Por fin llegó un momento en que de los ojos del indiano brota un raudal de lágrimas y la Jariega da un grito de alegría: el alma resucitaba. Después se levanta en Ipenza un caserío y Santiago, una tarde, después de la Romería, llama a los labradores más pobres de la comarca y les entrega la escritura de donación y la llave de una casa. Entonces es cuando se inclina al oído de la bella compañera de su infancia y le dice:

—También tengo para ti otra llave.

—¿Cuál?

—La de mi corazón.

Y entonces fué también, cuando en el silencio de aquella hermosa tarde otoñal, se escuchó una voz cantando

tu tronco pulverice!... Pero no, mis labios blasfemaron, perdónemelo Dios. Bendito seas tú, bendita el agua que te nutre, bendito mi azadón que la condujo a tu raíz, bendito el vendabal, ministro del Señor, que sacudió tu tronco formidable para romper la frágil armazón donde gime mi espíritu, sediento de luz... Y como negra aparición, sus pupilas, que miran a lo alto, ven bajar de las cumbres, al olor de su carne, los buitres que aletean con graznido feroz; pero un alado espíritu, vestido con túnica de niebla, levantó su espada luminosa, y a los buitres ahuyentaba del místico varón.

Juan ALCOVÉ

Premio a un puñetazo

Un día que el Rey Felipe V estaba caza, su diversión favorita, tiró a perdiz, al mismo tiempo que sobre tiraba un guarda que le acompañaba perdiz cayó.

—¿Quién de nosotros dos crees ha matado la perdiz?—preguntó el narca al guarda.

—Yo, señor.

—Mientes, eres un embustero—clamó Felipe V irritado.

Enardecido el guarda por estas ses, atizó al soberano un soberano ñetazo.

No hay ni que decir que el guarda fué reducido a prisión. Mas tarde le denaron a morir por delito de lesa majestad.

Ya en capilla, fué el propio rey a al reo y le preguntó:

—¿Quién crees tú que mató la perdiz?

—Señor—respondió el guarda, mil vidas tuviera, mil vidas daría a de mentir. Yo maté la perdiz. Yo si veces me llamase embustero vuestra majestad, mil veces le pegaría.

Ante tal ejemplo de tenacidad y valor sereno, dijo el rey:

—Tú no te separarás nunca de mí. Hombres como tú son los que me sitan en mi reino. No sólo te perdono, no que te nombro mi ayudante y conde de Puñorostro.

Poco tiempo después, en 1723, se expidió el título al nuevo conde, que fué, hasta su muerte, uno de los vasallos más leales de Felipe V.

una copla que para ambos jóvenes cerraba un mundo de recuerdos:

Emperatrices y reinas
por tí despreciara yo.
Que tú, solita, solita,
reinas en mi corazón.

Libre de las manos que lo sostenían cayó el libro pesadamente sobre las rodillas de Pilar Cadierno. Tornóse el rostro de la marquesa de Estremera pálido como el de una muerta y con un acento que hizo estremecer a Montesinos, exclamó de desesperación y de amargura, clamó apretando las bellas manos del gesto dolorido:

—¿Has oído, Enrique?... ¿Has oído...?

Y cubriéndose el rostro con las manos empezó a llorar amargamente, con honda, amarga y sin consuelo era su pena.

Enrique Montesinos vió disiparse la niebla que hasta entonces parecía envolver la conducta de la muchacha y le en aquellas lágrimas los verdaderos sentimientos que agitaban su corazón: un simple recuerdo de días felices no comueven hasta el extremo de producir tan intensa emoción. Indudable era que el recuerdo de la copla iba unido al recuerdo de su antiguo, de su primer amor; indudable que ella comparaba tiempos y tiempos, e indudable también que aquel llanto lo producía la consideración de un bien perdido.

Luego... ¡Pilarita le amaba!

Como si fuera poco la neurastenia

(Continuará)

CRONICA GENERAL

El Crédito Balear

En la revista "El Economista", una de las más prestigiosas publicaciones técnico-económicas que se publican en España, con ocasión de haber pasado a Palma la comisión de la banca privada para estudiar la situación del Crédito Balear, a fin de ver de prestarle su apoyo, se ha dado cuenta de ello en términos que por lo favorables y esperanzadores que son, creemos oportuno reproducir.

Dice así: "La suspensión de pagos del Crédito Balear.—Una representación de la Banca madrileña, de que forman parte técnicos de los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central, y el interventor del Estado en el Mercado libre de valores de Barcelona, don Ramón Canosa, se encuentra en Baleares para realizar un estudio de la situación del activo del Crédito Balear, a fin de poder precisar la posibilidad y extensión del auxilio del Banco de España y de la Banca privada como medio de resolver la situación que a dicha entidad le obligó a declararse en suspensión de pagos.

Es posible que si se puede llegar a una fórmula de cooperación o ayuda al Crédito Balear, tenga lo que se haga carácter de ensayo de un proyecto aún indeterminado, pero que cuenta con ambiente favorable en el Consejo Superior Bancario, encaminado a establecer con carácter de permanencia unas bases de solidaridad bancaria que permitan contribuir con un concurso común a salvar las dificultades circunstanciales que pudieran perturbar la marcha de cualquier entidad bancaria".

Robo

La guardia civil del puesto de Sóller, da cuenta de que en la noche del 28 del pasado febrero se cometió un robo en la casa llamada "Ca'n Pati" que habita el extranjero William Lean Deauliy.

Los ladrones o ladrón se llevaron un reloj de oro, unas 1.620 ptas. en billetes del Banco de España y varias monedas de a 5 ptas. existentes dentro del cajón de una mesa dándose el caso de haber más dinero que no tocaron.

Entraron por la ventana de la cocina rompiendo una tela metálica para luego quitar el pestillo.

La "faena" la realizaron mientras el dueño se hallaba descansando.

De momento no se pudo descubrir al autor del robo en cuestión.

Novedades para Primera Comunión

La renombrada Sastra D.ª Antonia María Folch ha tenido la atención de poner en nuestro conocimiento que acaba de recibir de las más importantes fábricas catalanas, un riquísimo surtido en telas propias para trajes de primera comunión, sobresaliendo magníficos azules y blancos.

La Sra. Folch tiene expuesto en su domicilio—Mar. 30—el surtido de géneros recibidos para el citado fin, a la disposición del público sollerense, sin que su visita represente por su parte compromiso alguno.

También ha recibido un espléndido surtido en ropas para caballero propias para la temporada de Primavera.

Exposición misional

Conforme se había anunciado se celebró una exposición misional, en el salón de actos del Colegio de las M. M. Escolapias. El salón presentaba un aspecto magnífico, por lo bien arreglado y dispuesto, y fué visitado por numerosas personas. En el escenario, haciéndole dosel una hermosa palmetra, presidía una imagen de Santa Teresita del Niño Jesús, Patrona de las misiones. A su alrededor y con destino a las mismas, se habían colocado multitud de específicos, inyectables, etc. Dispersos por el salón en diversos estantes adornados con plantas y animales diseccionados, había gran cantidad de prendas de vestir de todos tamaños; también un mantel para altar, un roquete, y otros objetos de Iglesia. Gran cantidad de medallas, estampas, sellos, no faltando tampoco collares, pulseras, que según parece forman el encanto de los pobres negritos. Había también unas cubiertas para camas, obra de las colegiales, un estante adornado con papel estañado, con el que simulaban grandes montañas, árboles fantásticos y figuras caprichosas, y un río de plata que conforme decía una inscripción explicativa, era el Nilo, en donde un negro bogaba tranquilo.

La exposición fué muy admirada y elogiada por cuantos la visitaron, tanto por el buen gusto con que estaba dispuesta, como el buen fin que con ella se perseguía de llevar un poco de remedio moral y material a los necesitados habitantes de las vastas regiones africanas.

La más cordial enhorabuena a los organizadores.

Rasgo loable

Nos hemos enterado que el farmacéutico D. Juan Palou domiciliado en la calle de Viento, ha tenido el loable rasgo de no querer percibir un céntimo de los productos de su establecimiento suministrados al Comité Local de la Cruz Roja Española, durante el finido año de 1934.

Teniendo en cuenta que la suma a que asciende todo el material suministrado al benéfico centro es muy elevada, es doblemente de apreciar el rasgo del Sr. Palou, quien en otras ocasiones ya ha hecho ostensible el aprecio y consideración que siente por la Cruz Roja.

La contribución

La cobranza de las Contribuciones e Impuestos del Estado por el concepto de Territorial, Rústica y Urbana, Industrial, Transportes y demás conceptos correspondientes al primer trimestre del año actual, termina el día 10.

Los contribuyentes que aún no han satisfecho sus recibos pueden hacerlo en Palma, sin recargo alguno, hasta el citado día 10 de marzo.

Los que dejasen transcurrir el 10 del tercer trimestre sin satisfacer sus débitos incurrirán en apremio con el recargo del 20 por 100 sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan sus recibos desde el 21 al 31 del citado marzo, solo tendrán que satisfacer el recargo del 10 por 100.

Las negociaciones franco-españolas

Las negociaciones franco-españolas para la confección de unas nuevas bases comerciales parecen haber entrado en una nueva fase.

El ministerio de Comercio de París en fecha 4 de los corrientes hizo pública la siguiente nota:

"Desde el mes de diciembre venían celebrándose en Madrid negociaciones comerciales entre Francia y España para la renovación del arreglo de 6 de marzo de 1934. Como el Gobierno español no ha juzgado suficientes las últimas concesiones que le han sido hechas y que representaban el esfuerzo máximo que podía imponerse el Gobierno francés, éste, que no había recibido, por otra parte, satisfacción en lo que se refiere a sus demandas esenciales, ha estimado inútil proseguir las discusiones de Madrid.

La delegación francesa ha sido invitada, en su consecuencia, a regresar a París.

El Gobierno francés continúa dispuesto a examinar todas las nuevas proposiciones que puedan transmitirse, susceptibles de permitir la resolución de los problemas no resueltos".

El Ministro de Comunicaciones Sr. Jalón, dió a los periodistas una referencia oficial de los motivos de la interrupción de las negociaciones. Dijo así:

Ya saben ustedes que en 31 de enero último quedó sin efecto parte del arreglo complementario al convenio de comercio y navegación hispano-francés del 6 de marzo de 1934; ante esa circunstancia, comisiones de ambos países, entablaron unas negociaciones, iniciándose las conversaciones para un nuevo arreglo. En el mes de diciembre, las gestiones llegaron a su auge con el deseo de buscar cuanto antes puntos de coincidencia y conciliación que resolvieron cuanto antes los intereses de ambos países: se estudiaron detenidamente los respectivos puntos de vista y en esas conversaciones el Gobierno español, atento siempre a aquellos intereses y al deseo de armonizarlos, fué llegando al mínimo en sus peticiones fundamentales, y en cambio, llegó al máximo en sus concesiones, siempre naturalmente dentro de la defensa que exige nuestra exportación y con el deseo de evitar quebrantos graves a nuestra economía. Esta buena disposición de España no ha bastado a evitar que el Gobierno francés haya estimado oportuno retirar sus delegados. Suspendidas por lo tanto las negociaciones, debemos expresar por nuestra parte, que el Gobierno español está siempre dispuesto a reanudarlas en el momento en que el Gobierno francés lo considere oportuno.

Terminó diciendo el señor Jalón que muy gustoso había facilitado esta referencia, por que comprendía que había ansiedad por obtener una explicación del por qué habían sido suspendidas las conversaciones con los delegados franceses.

El jueves, se facilitó oficialmente a la prensa una nueva nota política sobre las negociaciones comerciales con Francia.

Dice la nota que, por noticias de buen origen se sabe que ha producido cierto malestar en los centros industriales y financieros de España un comunicado oficial que publica la Prensa francesa, en el que se atribuye a la intransigencia de España no haber llegado a un acuerdo en las conversaciones para llevar a efecto el convenio comercial ente España y Francia.

Por el contrario, se sabe que España agotó los límites de su transigencia para llegar a un acuerdo. Se ha limitado España, por un

lado, a pedir el mantenimiento del "statu quo" de los agrios y a dar efectividad de los contingentes que Francia tiene fijados para frutas y legumbres.

España desea, en asuntos de contingentes, la reciprocidad.

En cambio, por nuestra parte, aunque en este comunicado de París se dice que hacíamos ofrecimientos poco interesantes, entre otras concesiones de bastante importancia, se procuraba conservar para Francia la proporción verdaderamente notable adquirida en las importaciones de automóviles por España durante el año 1934. Y esto y la parte no poco elevada que se le ofrecía de que el contingente de artículos de gran interés para Francia formase parte de esas concesiones a que España llegaba, además de algunas de carácter aduanero, con las condiciones que España ofrecía a la nación vecina. Y no hay que olvidar que al paso a que vamos, dada la caída vertical que se observa en la balanza económica con Francia desde fines del año 34, no es necesario ser profeta para pensar que pronto llegaremos a una nivelación.

El Carnaval

Ya dijimos en nuestro último número que el Carnaval había resultado este año triste y monótono. Ha sido la causa principal de esta desanimación la gran cantidad de familias que guardan enfermos en su casa o que los han tenido y aún están en convalecencia.

Así que las noches no víentose lo animadas de otras veces, si bien los bailes presentaban animado aspecto.

El domingo por la tarde la banda municipal dió un concierto en la Plaza de la Constitución, donde se congregó escasa concurrencia. Observáronse distintas señoritas ataviadas con el clásico vestido de payesa y bastantes muchachitos que lucían caprichosos disfraces.

Por la noche los bailes que se celebraron en la "Defensora Sollreuse" organizados por el Círculo Sollerense, en "La Unión" y en el Gran Café Central se vieron muy concurridos.

El martes, hubo nuevo concierto musical a cargo de la expresada banda, y en la plaza ya se notó mayor concurrencia si bien esta se reclinó pronto en los diversos bailes que se celebraban en el Gran Café Central, "La Unión" y "Defensora Sollreuse". Hubo legión de niños ataviados con disfraces muy bonitos y artísticos abundando los trajes típicos. Sobresaltó un grupo compuesto de ocho bellísimas señoritas que lucían el elegante traje de payesa, con surebosillo, gipó, ricas faldeas y el delantal de canyón.

También llamó mucho la atención del público un camión muy adornado en donde unos jóvenes disfrazados y muy divertidos dejaban oír melodías a golpe de bombo y arrojaban a las señoras y señoritas confetti y ramilletes de flores.

Por la noche los bailes citados estuvieron atestadísimos y reinó en ellos animación hasta la madrugada.

Mercado local

El tiempo pésimo de este invierno ha destruido la cosecha de naranjas y limones, al propio tiempo que ha causado grandes perjuicios a los almendros primerizos.

Consecuencia de ello ha sido una importante subida en el precio de las naranjas y limones, siendo su precio actual el siguiente:

- Naranjas: de 25 a 30 ptas. la carga.
- Limones: de 18 a 20 ptas. la id.
- Los demás productos se han pagado: Aceite de 1.ª: a 155 ptas. la somada de 96 litros.
- Aceite de 2.ª: a 145 ptas. la somada de 96 litros.
- Aceite de 3.ª: a 135 ptas. la somada de 96 litros.
- Almendras: a 25 y 26 ptas. hectólitro.

Kursaal

La película *La batalla por Annabella*, Charles Boyer y John Lader que se proyectó el sábado y domingo últimos fué muy aplaudida por el concurso que allí se congregó. Las demás películas de complemento fueron igualmente aplaudidas.

El jueves estrenose la producción *Alegria Estudiantil* de la Paramount, por Bing Crosby y Grace Allen, y actuó de nuevo el espectáculo de ilusionismo *D'Enri*.

Recibimos la siguiente nota.

"Esta noche y mañana domingo proyectase en este local la formidable visión *Wonder Bar* con Kay Francis, Al Jonson, Dolores del Río y Ricardo Cortez.

¿Qué es *Wonder Bar*?

Un buen film de espectáculo, mixto de opereta, comedia y revista, versión de una popular alma teatral, con una intriga llena de interés, que no es vencida por la parte espectacular de la cinta, apesar de ser esta parte uno de los aciertos más logrados en el género, dentro de la cinematografía moderna.

La categoría artística de los intérpretes da idea de la importancia del film. Kay Francis y Dolores del Río obtienen el máximo partido de sus "rols" y lo propio ocurre con Al Jonson y Ricardo Cortez.

Los conjuntos de "girls" están dirigidos de modo admirable, siendo de notar la precisión de las evoluciones y la gracia del ritmo que a las mismas imprimen las bellas muchachas.

Cinematográficamente *Wonder Bar* está lleno de aciertos. Nótese la habilidad con que se resuelven algunos trucos difíciles, como el de los espejos, por ejemplo.

La partitura es excelente. Al Jonson canta unas canciones de modo admirable.

El programa será como sigue:

- 1.º *Revista Paramount*.
- 2.º *Traylor de "Sorrell e Hijo"*.
- 3.º *Sinfonía rusa (maravilla musical)*.
- 4.º *Wonder Bar*.
- 5.º *Platos rotos por Fatty*.

La empresa, para complacer a la petición que le hizo el público de Sóller, reanudará las funciones populares a beneficio del público y al precio de 0'50 butaca y 0'25 general.

Fantasio

Hoy se estrena la película "Un asesinato en la terraza" y se reprisa "Guerra de vals" de la "Ufa".

El tiempo

Después de unos días ventosos han seguido unas jornadas mediocres, nublandose el firmamento a ratos y luciendo el sol en otros.

La temperatura templada que se dejaba sentir ha recrudecido de pocos días a esta parte, y un frío bastante intenso vuelve a dejarse sentir.

Acción Católica

Noticiario

Como ya anunciamos a nuestros lectores ha sido nombrado conciliario general de Acción Católica en España el Obispo de Tortosa D. Félix Bilbao, en sustitución del obispo de Oviedo, recientemente fallecido.

El Dr. Bilbao está recibiendo, con motivo de la alta distinción con que ha sido honrado innumerables muestras de afecto y adhesión.

He aquí el texto de la comunicación que el Nuncio de Su Santidad ha dirigido al obispo de Tortosa.

"Excelentísimo Señor y querido hermano: Me honro en comunicar a V. E., que con motivo del fallecimiento del muy digno y virtuoso Prelado, excelentísimo señor don Juan Bautista de Luis y Perez, Obispo de Oviedo (q. e. p. d.) y en conformidad con la propuesta de los excelentísimos señores Metropolitanos, el augusto Pontífice se ha dignado nombrar a V. E. Reverendísima conciliario general de la Acción Católica en esta nación.

Al participarle esta muestra de particular y altísima benevolencia del Padre Santo, me es grato presentarle mis cordiales saluciones y mis efusivos votos, en la seguridad de que Dios Nuestro Señor bendicirá su apostólica obra para el progreso espiritual de este católico país.

Con sentimientos de particular estima me reitero de V. E. Reverendísima, atento, seguro servidor y afectuoso hermano.—Federico A. de Lepanto. N. A."

El celoso prelado Dr. Félix Bilbao, ha sido uno de los más fervorosos y activos promotores de la obra de Acción Católica. Bastaría citar la obra de "Intereses católicos" que fué entonces la más importante de España en la Acción Católica de la mujer y los sindicatos femeninos que fundó por todo Levante.

Nació el 18 de mayo de 1873 en Baquí (Vizcaya).

A los doce años ingresó en el Seminario madrileño.

El aventajado alumno obtuvo sobresaliente a los trece cursos, y ordenóse sacerdote el 12 de Junio de 1897. Después completó su carrera en la Universidad Pontificia de Toledo donde se doctoró en Teología, simultaneando luego su estudio de Derecho Canónico con la enseñanza en el Seminario de Madrid.

A los treinta y tres años fué llevado a Valencia como Secretario de Cámara por el Sr. Guisasaola. En 1910, siendo ya Cardenal de Toledo, este prelado le nombró canónigo de la Santa Iglesia metropolitana de Valencia. Regresó de Toledo, donde fué también Secretario de Cámara en 1915 y fué nombrado catedrático de "Instituciones sociales", en el Seminario el señor Melo volvió a encargarle de la Secretaría de Cámara, en Valencia, cargo que el Dr. Bilbao ejerció con suma delicadeza y prudencia.

Además de organizador, su pluma ha producido opúsculos y escritos de gran influencia en las obras católicas, en los Boletines eclesásticos que dirigió muchos años y en la revista "La Mujer Católica", Sus "Orientaciones femeninas" merecieron entusiasta

acogida; lo mismo sus "Apuntes sobre obras sociales"; sus "Conferencias y notas sociales", "Una Semana Santa en Jerusalem" y ultimamente "Catecismo de Acción Católica" que ha sido adaptado por la Junta General, y que muy de veras recomendamos a nuestros lectores.

Notable es también su "Jerarquismo". En él establece una doctrina o teoría de la Acción Católica en sus relaciones con la Jerarquía.

Consagrado obispo auxiliar de Tortosa en 1924, para ayudar en el gobierno de la diócesis al anciano prelado Sr. Rocamora, al que sucedió al año siguiente, desde entonces multiplicó el nuevo obispo sus obras de celo y acción católica.

Indice de películas

"Wonder Bar". Pudéramos decir, si no fuera atrevido e incongruente, que esta película es "un drama arrevisado".

Se trata de una película irreverente y chabacana, en la que hay escenas que representan una visión del cielo que quisiera ser humorística y es deplorable, en las que se ridiculizan a San Pedro y al arcángel San Gabriel, y se permiten otras licencias y atrevimientos, como la del *cabaret*, por ejemplo, que hemos de condenar.

Y cuando no es irreverente, es inmoral o visto desde el perfil del drama sucio y realista, sin un chispazo de arte siquiera. (De "Esto").

"Un asesinato en la terraza".—Una acción sencillísima cual es la de descubrir a un verdadero criminal, que se ha refugiado en una trama de cohartadas habilísimas y salvar a un inocente. Ni que decir tiene que no falta en la película el lance sentimental; se sabe sacar partido de la muchacha de bajo fondo social, regenerada por el ímpetu humano de su espíritu y puesta en contraste con la muchacha de alta sociedad.

El contenido es limpio, pero tiene escenas y diálogos atrevidos, así como libertad y desenfados de costumbres. (De "Hogar").

"Guerra de vals".—Apología del vals; amable, sentimental, alegre y evocador. Verdadera lucha en que alternan los vals de Lanner los que de Juan Strauss quizás el más evocador de toda la generación de músicos de igual apellido.

Otra película al estilo de "Vuelan mis canciones", en que la vida y la producción musical de un genio son el alma de la obra.

En esta, la competencia, Lanner y Strauss, sus rencillas, partidarios y algún conflicto sentimental, dan lugar a una interesante trama que, aprovechada por Ludwig Berger, cristaliza en una admirable producción llena de encanto en un ambiente propicio a las melodías del vals. (De "Hogar").

La Junta de A. C.

Desde nuestro Puerto

Sarampión

Son muy numerosas las criaturas de este caserío que están atacadas de esta epidemia aunque afortunadamente es de carácter benigno.

De sociedad

Enfermo

A causa de un fuerte resfriado se ve obligado desde hace unos días a guardar cama nuestro amigo D. Jaime Llaneras.

Desearíamos un pronto y completo restablecimiento.

Después de veintidós meses de servicio militar efectuando en el Arsenal de Cartagena regreso a su domicilio con notas de valor y buena conducta nuestro amigo y convecino D. Bartolomé Benazar.

El pasado Carnaval

Con inacostumbrada animación y alegría se vieron concurridos los bailes en los tres locales de este populoso caserío donde se celebraron. La gente joven disfrazada casi en su totalidad se divirtió cuanto pudo.

Marítimas

El domingo pasado ancló en nuestro puerto procedente de la bahía de Alcudia el Moto-velero "Virgen Dolorosa" el cual después de descargar un pico de mercancías procedió a la carga de algarrobas esperando amaine el temporal para dirigirse a la Ciudad Condal.

Con igual cargamento el martes se refugió en nuestro puerto el buque a Motor "Cala Mayor" el cual procedente de Palma se dirige a Marsella, saliendo para dicha ciudad el miércoles por la noche.

El tiempo

Variado en extremo resultó el tiempo durante la presente semana, pues aunque generalmente siempre fué malo en el mar para la industria pesquera, en cambio en tierra hubo días hermosos y primaverales los unos y tristes e invernales los otros amenazando lluvias que aunque su falta se deja sentir no llegan nunca.

El Corresponsal,

Antonio Socías

Notas de Sociedad

LLEGADAS

El martes llegó de Manheim la distinguida señora D.^a Catalina Coll Enseñat, hermana política del acreditado comerciante establecido en dicha urbe alemana D. Bartolomé Oliver, la cual se propone pasar una temporada en compañía de su señora madre.

Procedentes de Mons (Bélgica) llegaron esta semana los hermanos D. Bartolomé y D. Nicolás Vicens Sastre.

Se encuentra entre nosotros, habiendo regresado de Marsella, nuestro amigo D. Pedro Enseñat Lladó.

El domingo llegó de Le Havre nuestro simpático amigo D. José Mora Borrás.

El Sr. Mora se propone permanecer una temporada al lado de sus familiares en la preciosa quinta S'Ermita.

Para visitar a su señora madre ha llegado de Toulouse, acompañado de su joven esposa el comerciante D. Juan Bauzá Miguel.

Ha regresado de Belfort el simpático joven D. Bartolomé Oliver Magraner.

Sean bienvenidos.

SALIDAS

El miércoles de la presente semana, y después de un día de permanencia en esta ciudad, regresó a Manheim (Alemania) nuestro amigo el comerciante D. Bartolomé Oliver Enseñat.

Con el fin de visitar su negocio en Bourges (Francia) embarcó para dirigirse a dicho punto D. Damián Colom Deyá.

Anteayer embarcaron directamente para Marsella, donde confían pasar algunos meses, los esposos D. Antonio Mayol Oliver y D.^a Francisca Alcover Castañer.

Después de pasar una temporada en Sóller y Porreras, salieron ayer para dirigirse a Vesoul, nuestro amigo el miembro de la Junta Directiva de la Unión de Españoles del Nordeste de Francia D. Antonio Benassar Joy, su esposa D.^a Margarita Ballesster, bellas hijas e hijos.

Desearíamos que tengan todos un buen viaje.

NATALICIO

El hogar de los esposos el teniente de Carabineros D. Carlos Simarro y D.^a Bárbara Marqués, se ha visto aumentado por el feliz nacimiento de una encantadora niña a la que se impondrá el nombre de María.

Reciban padres y abuelos nuestro parabién.

BODAS

El martes de esta semana se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio el joven D. Joaquín Seguí Ripoll y la agraciada señorita Catalina Estarellas Castro.

El acto tuvo lugar en la capilla de la Purísima.

Autorizó el enlace el Rdo. Vicario don Jorge Company.

La novia lucía elegante traje satén negro y ostentaba precioso ramo de flores naturales.

Fueron padrinos por el novio su padre D. Antonio Juan Seguí Oliver y su hermana D.^a María Seguí Ripoll, Vda. de Timoner; y por la novia su madre D.^a Catalina Castro Rullán y su hermano D. Miguel Estarellas Castro.

Atestiguaron la boda: D. Sebastián Timoner Bauzá y D. Guillermo Cabot Castell.

Los novios salieron en viaje de bodas para el Santuario de Ntra. Sra. de Lluch e interior de la isla.

Felicitemos a los noveles esposos y respectivas familias.

VIATICADA

Habiéndose agravado en la dolencia que la aqueja, fué viaticada la señora esposa del propietario y amigo nuestro D. José Canals Pons.

Según noticias, se encuentra actualmente algo mejorada.

Hacemos votos para que se alivie.

NECROLÓGICA

D. José Colom Noguera

Noticias incógnitas recibidas por telégrafo y cartas nos ponen en conocimiento de que nuestro distinguido paisano D. José Colom Noguera, residente en Renais (Bélgica), falleció repentinamente el pasado día 3 de los corrientes.

El Sr. Colom era persona muy prudente, discreta, honrada y bondadosa.

Comercialmente demostró unas admirables condiciones para el negocio y consiguió labrarse una posición envidiable.

Su carácter simpático y generoso granjeó la amistad de cuantos le trataron en vida, así que no es de extrañar que en todas partes contase con amigos que le apreciaban de verdad.

Familiarmente fué amantísimo esposo y padre. Su alegría mayor era verse rodeado de los suyos, en plácida vida familiar.

Ignoramos detalles del acto del entierro que suponemos constituiría una verdadera manifestación de duelo, dadas las múltiples relaciones con que contaba el Sr. Colom en Renais.

La noticia ha sido acogida en Sóller con profundo sentimiento. Sus hermanos doña María, esposa de D. Ramón Oliver, y don Bartolomé, y D. Antonio, que residen en ésta han recibido múltiples testimonios de condolencia a los que rogamos unánimemente.

Sentimos la dolorosa noticia, y enviamos nuestro más sentido pésame a los afligidos esposa D.^a Rosa Gamundi, hija María e hijo Jaime, hermanos, hermanas; hermano y hermanas políticas y demás parientes.

Concretemos

La Nota que dimos a la publicidad fijando la actitud de la minoría Conservadora, rota la alianza con el Alcalde y los otros dos concejales del partido de Centro, ha merecido una réplica de la Alcaldía.

Dice que quiere que resplandezca la verdad sobre sus modos administrativos, y ha impedido alguna vez, por medio de la censura en los periódicos, que el público se enterara.

Dice que le asisten todas las demás minorías, y no se atreve a que resuelva el Ayuntamiento un voto de censura a una actuación suya, a pesar de hacerse la propuesta en legal forma; quiere resolverlo por sí mismo.

No están, pues, en concordancia los hechos con el deseo expresado de que concretemos cargos. Y así, para complacer ese deseo del Alcalde y referirnos puntualmente a su desdichada administración municipal, hemos de tener primero la seguridad de que no nos lo van a impedir.

Y ya que un deber de cortesía nos ha obligado a escribir estas líneas, nos permitimos rogar al Sr. Alcalde, con todo respeto, que fije los asuntos administrativos que cree haber realizado a la perfección, para no rozarlos si estamos de acuerdo.

Repetimos lo dicho. Cualquier iniciativa noble y justa, que tienda al progreso y mejoramiento de Sóller, podrá contar con nuestro apoyo.

Sóller 7 Marzo 1935.

Ramón Pastor.—Bartolomé Mayol.—Antonio Colom.—José M.^a Puig. (Concejales).

Registro Civil

NACIMIENTOS

Febrero, día 26.—Miguel Bernat Centenero, hijo de Juan Bautista y Antonia, M.^a 62, n.º 201.

Día 27.—María Oliver Canals, hija de Bartolomé y Catalina, M.^a 56 n.º 707.

Marzo, día 4.—Pedro Salom Casanovas, hijo de Pedro y de Isabel M.^a, M.^a 62, número 72.

Día 5.—María Simarro Marqués, hija de Carlos y Bárbara, Real, 5.

MATRIMONIOS

Marzo, día 1.—Marcos Oliver Timoner, hijo de Sebastián y Paula, con Margarita Crespi Frau, hija de Guillermo y Francisca, solteros.

Día 5.—Jaime Morell Rosselló, hijo de José y María con María Catalina Ferrá Calafat, hija de Damián y María, solteros.

DEFUNCIONES

Febrero, día 23.—Antonía Homar Rullán, viuda, 84 años, (Barrio La Solidez).

Día 27.—Paula Mayol Morell, 78 años, soltera, Hospicio, 6.

Marzo, día 2.—Francisca Rosselló Alemany, 97 años, viuda, (Ses Fontanelles) Ca'n Garavat.

Día 2.—Damián Mayol Casanovas, 64 años, viudo, Fortuna, 11.

Día 2.—María Joy Castañer, 56 años, casada, Ampurias, 12.

Día 5.—Miguel Arbona Rullán, 75 años, casado, Batach, 34.

Día 7.—María Magdalena Bauzá Frontera, 78 años, viuda, Jesús 2.

Día 7.—Ana Frau Bernat, 88 años, viuda, camino del Murtar.

Crónica Deportiva

PEDESTRISMO

Mañana por la tarde, organizadas por la S. D. S., tendrán lugar, en el Camp d'En Mayol unas importantes pruebas pedestres, entre ellas una de 5 kilómetros por equipos de dos corredores: Moll Torres de la J. Deportista de Palma contra Amengual-Reynés, de la S. D. S.

También se correrá el Pequeño «Marathon» carrera de fondo participando el campeón Balear Pablo Moll, José Torres; Amengual y Reynés de Sóller; Bernardino Roig (francés) del C. D. Estrella y un equipo de la Juventud Deportiva de Palma.

Dada la importancia de estas pruebas y el entusiasmo que reina entre los elementos pedestres de esta ciudad, prometen verse muy concurridas y animadas habiendo podido notar el cronista que por las tardes los entrenos se ven concurridísimos, dado el interés que hay para ver actuar en ésta, al todavía inamante campeón de Baleares.

FUTBOL

Progreso F. C.—Sóller F. B.

Mañana por la tarde de pués de las pruebas pedestres tendrá lugar un importante partido entre los equipos mencionados, el cual promete ser bastante reñido dada la igualdad de las fuerzas contendientes, reanudándose así el tiempo de inactividad futbolística en el «Camp d'En Mayol».

El Sóller alineará sus mejores elementos disponibles.

Así pues buena suerte a los jóvenes defensores del Sóller.

Es casi seguro que el público aficionado acudirá a tropel para presenciar esta manifestación o festival deportivo con que la S. D. S., sin reparar en sacrificios les regala.

Si el tiempo es espléndido como es de desear, será un factor más que invite a acudir a la demostración deportiva.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Bibliotecas públicas gratuitas

Durante el mes de Febrero las trece Bibliotecas Públicas gratuitas que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 18.359 lectores clasificados en la forma siguiente: 8.384 hombres, 4.453 mujeres y 5.522 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños 5.107, Obras Generales 2.715, Filosofía 349, Religión 273, Ciencias Sociales 830, Filología 485, Ciencias Puras 793, Ciencias Aplicadas 998, Bellas Artes 582, Literatura 9.039, Historia y Geografía 1.421.

En total han sido consultadas o estudiadas, 22.590 obras.

De Fornalutx

Boda

Esta mañana en el altar mayor de esta iglesia parroquial se han unido en el indisoluble lazo del matrimonio el joven D. Salvador Cabot, de Buitola con la señorita Margarita Gual, de Fornalutx.

La novia vestía elegante toilette. Se ha servido un lunch a los invitados. Los noveles esposos, a quienes deseamos mucha dicha en su nuevo estado salieron en viaje de bodas para el interior de la isla.

Llegadas

Ha llegado de Chelons-sur-Marne, el comerciante y amigo nuestro D. Juan Sastre.

Se encuentra en esta procedente de Frankfurt (Alemania) el distinguido comerciante D. Jaime Colom acompañado de su hermana política.

Llegada del Sr. Puig y Barceló

El jueves de esta semana llegó procedente de Carcassonne el propietario D. Cristóbal Puig Barceló que en el sorteo de la Lotería de Navidad del pasado año obtuvo un premio extraordinario (unos 60.000 duros) por su participación al gordo.

El Sr. Puig ha vendido su negocio de Carcassonne, y se ha retirado de la vida comercial pasando a residir en su hermosa propiedad recientemente adquirida en Fornalutx.

En su compañía llegaron su señora esposa D.^a Catalina Busquets y sus hijos señorita Margarita, María, José y Jaime, y sus hermanos políticos D. Miguel Busquets y D.^a Margarita Mayol.

Desearíamos al Sr. Puig una feliz estancia en su villa natal en unión de los suyos.

Funciones religiosas

Solemnes resultaron las funciones celebradas en esta parroquia el domingo, lunes

y martes último con motivo del Triduo dedicado al Sagrado Corazón de Jesús por el Apostolado de la Oración en la parroquia de esta villa.

El Rdo. P. Nicolau de la residencia de los Sagrados Corazones de Sóller estuvo elocuentísimo en sus sermones desarrollando un sugestivo tema que el auditorio siguió con extraordinario interés.

Ha comenzado esta semana la predicación cuaresmal.

Hay sermón los miércoles, viernes y domingos.

El Corresponsal

Boletín Religioso

PRIMER DOMINGO DE CUARESMA

Jesús, estando en el desierto, fué tentado tres veces.

El Divino Redentor permitió que el demonio le tentara, a fin de enseñarnos la manera de vencer las tentaciones.

La vida del hombre sobre la tierra es una lucha continua con los enemigos del alma: demonio, mundo y carne.

El padecer tentaciones es muy útil y conveniente.

Por ellas se purifica nuestra alma como el oro en el crisol; por ellas conocemos nuestra fragilidad y los motivos muy justos para humillarnos profundamente; y por ellas adquirimos grandes méritos, y por consiguiente, grandes premios para la gloria, pues cada tentación vencida es una victoria ganada al enemigo.

Por esto en la oración del Padrenuestro no pedimos que no tengamos tentaciones sino que no cedáramos en ellas.

No es, pues, cosa mala sentir tentaciones sino el consentirlas.

Los varones más Santos han sido tentados, y como vemos en el Evangelio de hoy, el mismo Jesucristo fué tentado.

NOTICIAS

Las Cuarenta Horas del Sgdo. Corazón

El pasado domingo, en la iglesia parroquial dióse comienzo a la tradicional Oración de Cuarenta Horas que el Apostolado de la Oración dedica anualmente al Sagrado Corazón de Jesús en reparación y desagravio de las ofensas que se le inflieren durante los días de Carnaval.

Todos los actos revistieron gran solemnidad. La iglesia parroquial lucía sus mejores galas y la capilla del Sagrado Corazón estaba hermosamente iluminada y adornada con bellas flores naturales.

Por la mañana del domingo, hubo solemne misa de comunión general para los socios del Apostolado y devotos del Sagrado Corazón, acercándose muchos fieles a la sagrada mesa.

A las diez, hubo misa mayor que dijo el Rdo. D. Juan Sueca, vicario, asistido de los Rdos. Sres. Rullán y Morey. La música de capilla interpretó una misa a voces con mucho ajuste y ocupó la cátedra del Espíritu Santo el Rdo. P. Jaime Rosselló, T. O. R. quien tejió muy hermoso sermón.

Terminada la misa mayor, se expuso Su Divina Majestad a quien dieron vela de honor simultáneamente socios del Apostolado y miembros de la Adoración nocturna.

Por la noche, después del canto del oficio divino, se practicó un devoto ejercicio al Sgdo. Corazón con sermón que dijo el mencionado orador, acto que se vió extraordinariamente concurrido.

Las funciones del lunes y martes fueron también muy solemnes y a ellas acudió mucho gentío, culminando con los piadosos actos de la última noche. Después del sermón se organizó la procesión de la reserva, de la cual formaban parte los adoradores, cantóse el Te-Deum y terminó con la bendición del Santísimo.

Los Coros del Apostolado, con su celo Director al frente, están de enhorabuena por las brillantes funciones celebradas ¡Qué el Sgdo. Corazón, a todos ellos y a cuantos contribuyeron al mayor realce y solemnidad de dichas Cuarenta Horas, les colme de sus divinas bendiciones!

La predicación cuaresmal

El miércoles de ceniza empezose en la parroquia la predicación cuaresmal, de la cual está encargado en el presente año, el popular orador sagrado Rdo. D. Andrés Casellas.

No dudamos de que serán muchas las personas que acudirán a oír la palabra Dios en este santo tiempo de Cuaresma, pues sabemos que el Rdo. Sr. Casellas se propone desarrollar temas de vital interés.

CULTOS

En la Parroquia

Hoy, sábado, día 9.—Al anochecer, rosario y continuación del Quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

Domingo, día 10.—A las seis y media ejercicio del mes de Marzo dedicado al Patriarca S. José; a las siete y media, misa de comunión general para las madres Cristianas y ejercicio del Triduo dedicado a la Virgen del Pilar. A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con sermón que dirá el Rdo. Sr. Cuaremero. Por la tarde, a las tres, Vísperas cantadas y ejercicio del Quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal. Al anochecer, rosario y ejercicio de los Siete Domingos.

Lunes, día 11.—A las siete, ejercicio del Triduo de Ntra. Sra. del Pilar. Al anochecer, rosario y comienzo de la novena de S. José con sermón cuaresmal, que seguirá en los demás días.

Martes, día 12.—A las siete, ejercicio del Triduo de Ntra. Sra. del Pilar.

Viernes, día 15.—Por la tarde, a las tres y cuarto, ejercicio del Via-Crucis.

Sábado, día 16.—A las siete, ejercicio dedicado a Ntra. Sra. del Carmen.

Domingo, día 17.—Comienza la solemne Oración de Cuarenta Horas dedicadas al Patriarca S. José.

En la Visitación

Domingo, 10.—Misas a las seis, siete y ocho. En la misa primera empieza la Novena a San José. En la Misa de ocho Comunión mensual para los Congregantes de María.—Por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio de los Siete Domingos con exposición y plática.

Jueves, 14.—Sermón cuaresmal después del rosario.

Viernes, 15.—Función del Santo Cristo, en sufragio de D.^a María Colom Alcover.

El Via Crucis se practica todos los días a intención de las personas que lo soliciten.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 10.—A las siete y media, Misa conventual; por la tarde a las cuatro, continuación de los Siete Domingos y a las seis y media la Novena de Gracia en honor de S. Francisco Javier.

Lunes, 11.—Por la tarde, a las 6 y media, continuación de la Novena de Gracia.

Martes, 12.—A las seis y media, conclusión de la Novena de Gracia en honor de S. Francisco Javier.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 10.—Misas rezadas a las seis y siete y media. Durante esta última se practicarán los Siete Domingos a S. José.—Por la tarde a las seis y media, rosario, sermón cuaresmal y ejercicio dedicado a Ntra. Sra. de Lourdes.

Se practicará el Via Crucis los lunes, martes, miércoles y viernes de cada semana.

Jueves, 14.—A las seis y media de la tarde, rosario, sermón cuaresmal y ejercicio dedicado a San Felipe Neri.

Nota: Por cada sermón que oigan los fieles pueden ganar 10 años de indulgencia aplicables a las almas del Purgatorio.

Conferencia de San Vicente de Paul

Mañana, domingo, a las 5 de la tarde, tendrá lugar en el Convento (sala de conferencias) la sesión extraordinaria reglamentaria del primer domingo de Cuaresma. Dará la conferencia el Rdo. P. José Nicolau, S. C. C. Quedan invitados al acto todos los socios honorarios y cuantas personas se interesan a tan caritativa obra.

SE VENDE

una casa situada en la calle de Buen Año n.º 3.

Para informes: Calle de Batach, n.º 1. Sóller.

Matadero municipal

Reses sacrificadas en el matadero público durante el mes de Febrero de 1935.

Corderos	389
Ovejas	40
Carneros	3
Cabritos	4
M. cabritos	2
Terneros	14
Cerdos	4
Aves	392
Conejos	120
Kgs. carne canal	7.220

POOHOLO

Librería de S. Calatayud, Luna, 27.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria del día 6 de Febrero de 1935

Tuvo lugar bajo la presidencia del Sr. Alcalde don Miguel Colom, y a la misma asistieron los señores concejales, Aguiló, Pastor, Colom, Forteza, Puig, Rullán y Frontera.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó satisfacer varias cuentas por los servicios municipales siguientes:

Para la recogida de la basura de las casas, 64'65 ptas.; para la limpieza de la plaza y otros sitios públicos, 21 ptas.; por construcción de un tramo de acera en la calle de Santa Teresa, 125'10 ptas.; para el firme de diversas calles, 163'65 ptas.; por arreglo y limpieza de otras varias, 10 ptas.; servicios del coche fúnebre, 1, ptas.; para la limpieza de la barriada del puerto, 21 ptas.

Total 942'75 ptas.

Se acordó satisfacer una factura de D. Miguel Seguí del mes de febrero, en concepto de suministro de cementos, importando 319'95 ptas.

Se acordó el pago de una factura de D. Andrés Pizá por suministros de cementos importando 235'05 ptas.

Igualmente se aprobó otra por compra de 93 kg. de carbón vegetal a razón de 36'75 pesetas.

Se da cuenta de una factura presentada por la Casa Uralita por venta de varias tuberías, gastos de tren y una conferencia telefónica, importando, 673'45 ptas.

Se acuerda el pago de la misma.

Se lee una instancia de D. José M.^a Colom en representación de D.^a Sebastiana Llompart solicitando se le dé permiso para levantar el portal unos 15 centímetros y hacer unas cuantas reparaciones interiores en la casa número 14 de la calle de la Rectoría.

Se aprueba la petición.

Dáse lectura de otra instancia promovida por D. José M.^a Colom como encargado de D.^a Margarita Frontera Sastre solicitando se le dé permiso para realizar varias obras interiores en la casa n.º 15 de la calle de Rullán. Se aprueba.

Se acordó conceder permiso a don Gabriel Pascual como encargado del Sr. Ripoll Coll para la conducción de las aguas del fraguero a la alcantarilla pública de la casa de su propiedad sita en la calle de la Luna.

Léese otra de D. Juan Casanovas como encargado de D. Damián Deyá, solicitando se le dé permiso para blanquear la fachada de la casa n.º 7 de la calle de la Rectoría. Se acuerda aprobar la petición.

Después se pasó a tratar, el solicitador del Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia la revisión del expediente instruido con motivo de una instancia hecha por don José M.^a Puig.

Sobre este punto el Sr. Puig hizo constar que en la sesión pasada hizo notar que la forma en que se hizo el nombramiento de director de la Banda Municipal, parece dudosa, y creo que podría interesar al Ayuntamiento que estudiase con toda detención si se hizo este nombramiento en forma legal y si se solicita este expediente del Excmo. señor Gobernador es por perseguir este fin.

El Sr. Alcalde expuso que no se oponía a la demanda.

El Sr. Colom pidió la palabra para manifestar que se adhería a lo dicho por el señor Puig.

Después de breve discusión se acordó solicitar el expediente.

Se da cuenta de las cantidades recaudadas por la Administración Municipal de Arbitrios, durante el mes de febrero último por arbitrios ordinarios, extraordinarios y atrasados siendo como sigue:

Arbitrios ordinarios	10532'17
« extraordinarios	1893'27
« atrasados	1667'57

Se acuerda ingresar dichas cantidades en la Caja municipal.

Se lee una instancia promovida por D. Lucas Bibiloni Miquel solicitando el traspaso de nombre de un derecho a perpetuar una sepultura.

Se aprueba la petición.

Se da cuenta un expediente hecho a favor de D. Pedro López Sampol a efectos de quintas.

Se aprobó el antedicho expediente, por ser hijo único y de familia modesta.

Se pasó a tratar de la construcción de un tramo de alcantarilla situado en la calle de la Luna entre la calle de Serra y la Plaza de la Constitución.

El Sr. Colom (D. Antonio) pidió que se construyera lo más pronto posible ya que dicha calle tiene que asfaltarse.

El Sr. Rullán opina que dicha alcantarilla tiene que hacerse seguir hasta la pescadería; y, mirar si está en buenas condiciones la cañería de aguas, y si no, hacerlas renovar.

El Sr. Alcalde manifestó que se harán las gestiones necesarias para atender las peticiones de los señores concejales.

Pasando a los Ruegos y Preguntas el señor Pastor hizo constar que en la calle de San Jaime hay un trozo de alcantarilla que está en malas condiciones, y si dicha calle tiene que asfaltarse que se haga una revisión lo más pronto posible.

El Sr. Alcalde dijo que tendría en cuenta la petición del Sr. Pastor.

El Sr. Puig también expuso su opinión de que si hubiese algún tramo de la calle de la Luna sin alcantarilla o que ésta estuviese en malas condiciones que se revisara antes de asfaltarla.

Se aprobó la manifestación del Sr. Puig.

El Sr. Pastor dijo que convendría que se insertara en el orden del día de la semana próxima, si hay que poner las tuberías de uralita o de hierro.

También manifestó que hay que regar los árboles que se han plantado este año; y un trozo de capa de la calle de la Victoria.

El Sr. Presidente aprobó las peticiones hechas por el Sr. Pastor.

El Sr. Rullán pidió la palabra para hacer constar que el Sr. Alcalde de las órdenes necesarias para quitar los árboles muertos de la Plaza de la Constitución ya que éstos solo sirven de estorbo.

El Sr. Presidente y demás concejales aprobaron la petición del Sr. Rullán.

Además expuso que dió una nota para la compra de algunos árboles y que hasta la fecha no se ha enterado sobre el particular.

El Sr. Alcalde le contestó que ya se había realizado la compra de dichos árboles y que en vez de ser diez como habían propuesto se ha comprado una docena.

No habiendo más asuntos a tratar y no deseando ningún otro Sr. concejal hace uso de la palabra el Sr. Alcalde levantó la sesión.

SE VENDE

una finca, en LAS ARGILAS, poblada de árboles frutales, hay en ella cuatro banales, y uno de ellos confronta con el camino de la Figuera. En esta imprenta darán detalles.

NOTICIAS

MALLORCA

DE SINEU

Sensible accidente

El día 5 lunes, sobre las diez y media de la mañana ocurrió en Sineu un sensible accidente que causó la muerte a un obrero.

El hecho ocurrió en la finca que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene en construcción en aquel pueblo.

Durante los trabajos que se realizaban para afianzar el andamiaje el obrero Mariano Amengual Ramis tuvo la desgracia de resbalar cayendo desde una altura de unos cuatro metros con tan mala fortuna que dió con la cabeza en el suelo.

Seguidamente fué asistido por el médico de aquel pueblo don Bernardino Font que diagnosticó la fractura del cráneo con hemorragia cerebral.

Por la tarde y en vista del gravísimo estado del desgraciado obrero se comunicó el hecho a la «Mutualidad de Accidentes de Mallorca» donde estaba asegurado la que dispuso el inmediato traslado a dicho lugar del director-médico de la misma don Vicente Planas Roselló cuyos auxilios ya fueron inútiles por estar el accidentado en completa agonía. El infortunado obrero contaba 25 años y deja viuda y una criatura de un mes.

DE BAÑALBUFAR

Los semilleros de tomate

Los agricultores están terminando las faenas propias de la preparación de los semilleros de tomate para la próxima cosecha.

Como vía de ensayo, este año, el Sindicato de Productores de tomate solicitó de la Dirección General de Agricultura una cantidad de semilla de tomate italiana y gracias a las activas gestiones del Diputado don Luis Zaforteza ha sido posible conseguirla, y hecha la prueba, veremos el resultado y producción que se obtenga.

Los precios reinantes en la venta del tomate procedente de la pasada temporada son verdaderamente ruinosos para el productor: son grandes las cantidades de tomate canario que semanalmente llegan al mercado de Barcelona y esto constituye una competencia para nuestro tomate que se exporta a aquel mercado. Los agricultores están consternados ante la depreciación de los precios.

Plantación de «Malvasia»

Con satisfacción hemos de consignar que el acaudalado propietario don Sebastián Font, después de unas importantes reformas practicadas en su hermosa finca «Ca'n Picó» ha plantado en ellas miles de vides americanas para continuar la fabricación de la exquisita «Malvasia» que antes era privativa de la Baronía de los Cotoner, y que por haberse parcelado ha dejado de cultivarse.

Este vino desde antiguo es muy afamado y antes constituía la principal riqueza del pueblo.

Los temporales

Durante diez días consecutivos fuerte temporal de viento S. O. ha azotado duramente esta costa con una intensidad pocas veces vista, ello no obstante, los destrozos no han sido muy importantes solamente los pescadores se han visto privados de poder salir al mar.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

CASA BAUZA Y MASSOT

FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)

TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44
 IRUN: Apartado 24-Teléfono 409
 BARCELONA: P. Berenguer, I.T. 24113-19706
 REUS: Ruidoms, 9-Teléfono 373
 VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75
 VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297

SOLLER: (Balears)
 ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52
 SAGUNTO: Mártires Bechl, 7-Teléfono 39
 ALGUAZAS: Plaza República
 DOLORES: Belluga, 2-Teléfono 7
 ALMERIA: Juan Lirola, 13-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
 Teléfono: Gutenberg 44-11-Louvre. 63-25-Telegramas: MASSOT
 BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
 Teléfono 26-62-48-Telegramas: JACMASSOT

ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLÓN

EXPEDITIONS POUR TOUS PAYS

GUINAU LAURENT

EXPÉDITEUR

9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Or.)

Téléphone: 8-98

Télégrammes: GUI SOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

¡Cazadores!

Respetad y haced que la veda se respete

Tan solo median unos pocos días desde el cierre de la temporada de caza y ahora que hemos ya empezado la veda, creo que es el momento propicio para insertar y así dar a conocer a los aficionados, un corto escrito, pero de trascendencia suma para nuestro deporte y apesar de unas breves modificaciones sin importancia, no merman en lo más mínimo el carácter esencial del mismo.

Las breves palabras en que se da principio a este escrito, significa para nosotros, un toque de alarma digno de poner en práctica, ya que todos los aficionados a tan saludable deporte y sin hacer ninguna excepción, estamos obligados, moralmente, al sostenimiento, fomento y cuidado de la caza. ¿Quién lo hará si nosotros no respetamos la veda y tenemos interés sumo para que se respete?

¡Qué hermosa resulta la taza, cuando hay abundancia de piezas a que tirar y nuestras caminatas y fatigas se ven compensadas con una buena percha! Pero reconocereis que el más empedernido aficionado acabará olvidando su escopeta en un rincón, si después de varios días de infructuosas salidas no consigue siquiera llegar a ver algún bando de perdices o un fugaz conejo. Y esto no está lejos de suceder, si nosotros mismos, todos los aficionados, no nos cuidamos de respetar y hacer que la veda se respete. Al propio tiempo que respetamos la veda, demos batida a estos animales, dañinos a la caza, en que tanto estamos perseguidos en este valle; pero teniendo en cuenta para ello, la prohibición del uso de armas de fuego que hace la vigente Ley de caza.

Acordaros que una pareja de perdices produce como término medio, y no contando más que una sola pollada al año, otras seis u ocho parejas más. Que la codorniz (aunque en este valle carecemos de esta caza) es todavía más prolífica, y una buena temporada en la que crien dos y hasta tres

veces, pueden producir cada pareja de treinta a cuarenta pollos. Que cada pareja de conejos, en los meses que dura la veda, puede producir de quince a veinte gazapos. Que cada pareja de liebres (muy escasas en nuestro término) habrá dado sus seis u ocho más etc. etc.

¿No es una lástima que toda esta caza— que al mismo tiempo representa una riqueza, a la que cada aficionado tiene derecho—se destruya por la ambición o la ignorancia de unos cuantos? ¿No creéis que estos mismos pagan también las consecuencias de su rapiña?

Respetar y hacer que la veda se respete No es necesario más. Para eso tenemos un país privilegiado, cuya configuración, climas y pastos, se encargan de encauzar la recría de la caza.

Todos los aficionados debemos estar asociados. Teniendo nuestras Sociedades de caza, podremos obtener una vigilancia mayor y, sobre todo, más eficaz, al mismo tiempo que las infracciones podrán ser denunciadas por la misma Asociación y llevadas hasta el fin con mayor eficacia.

J. R. B.

V. P. de la S. d. C.

Soller Febrero de 1935.

(Sobrante de la edición anterior)

“EL GAS” S. A.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad acordó que a partir de hoy hasta el 9 de Marzo próximo y desde dicha fecha los sábados y último de cada mes, de 9 a 12 de la mañana, quede abierto el pago del dividendo activo de doce pesetas por acción, fijado en la General ordinaria de día de ayer.

Lo que se hace público para conocimiento de los Sres. Accionistas.

Soller, 18 Febrero de 1935.—Por la Sociedad «El Gas», El Director Gerente,

J. Rullán

Vendo casa

en Palma, que rinde el 6%, situada en el punto mejor de la capital.

Informes: Bernardo Jaume, Procurador.—Bolsería, 17—1.º—PALMA.

Se vende

una finca con huerto y olivar, con derecho a media hora de agua de S'Uyet. Hay camino de carro hasta la finca.

Para informes: calle del Mar, 99.—Soller.

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS

Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARÓ

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente

R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Inauguración de la Sucursal de Pollensa de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

El día 26 de Febrero tuvo lugar en Pollensa la inauguración de la Sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Este acto se celebró a las seis de la tarde, en el local de la nueva Sucursal, que está instalada interinamente en un edificio arrendado al efecto, en espera de su instalación definitiva en inmueble de propiedad de la Caja de Pensiones.

La concurrencia fué muy numerosa, recibiendo a los invitados, en representación de la Caja de Pensiones, su Director General, Sr. Moragas, el Vocal del Consejo de Administración, Sr. Feliu, el Jefe de Contabilidad de la propia Caja, Sr. Feliubadaló, el Delegado General en Baleares Sr. Millán, el Delegado de la Sucursal inaugurada Sr. Fuster y otros funcionarios de la institución.

Entre las autoridades y personalidades asistentes al acto figuraron el Alcalde don Martín Pons, el Ecónomo de la Parroquia, D. Guillermo Femenias, el Juez Municipal, D. Juan Cerdá, los Concejales, D. Rafael Marató, D. Antonio Llobera y D. Juan Alberti, el secretario del Ayuntamiento, don Antonio Jaume Rosselló, el Jefe del Puesto de Carabineros, Sr. Rigo, el Rdo. Director de los Padres Teatinos, los presidentes del Centro Republicano Radical Socialista, Centro de Esquerza Republicana, Circulo Republicano del Centro, Club Pollensa, Centro de Obreros Católicos, los médicos, Drs. Vila, Medina y Llobera, el Notario, D. Buenaventura Barceló, los Maestros, Sres. Sastre, Morado, y Santaner, las Maestras señoritas Torrens, Barceló y Covas, los farmacéuticos, Sres. Martorell y Fuster, el Oficial del Ayuntamiento, Sr. Vanrell, el Director del Banco Agrícola, Sr. Cifre, el Administrador de Correos, Sr. Bonnin, el Dentista, Sr. Llaneras, los Sres. Vives Rotger, Vives, Amengual, Sales y otros que sentimos no recordar.

El Sr. Feliu abrió el acta con expresivas palabras sobre la significación de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, y el Sr. Moragas explicó los objetivos de las operaciones de esta institución y las finalidades que se propone al extender su organización de una manera plenaria a toda la isla de Mallorca, refiriéndose a las circunstancias especiales en que se hallan las economías popular y agrícola en las comarcas y pueblos mallorquines y exponiendo el programa de actuaciones que ante dichas circunstancias desarrolla y se propone continuar la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Acogidas estas explicaciones con gran satisfacción y en ambiente de íntima cordialidad, los invitados fueron obsequiados con un refresco, quedando así inaugurada esta nueva Sucursal de la Caja de Pensiones.

LIBROS

EDUARDO LETAILLUR

El miedo errante

Comienza esta novela con el impresionante asesinato de uno de los concurrentes a un aristocrático baile, hecho que aparece rodeado de confusas circunstancias.

Por ciertos detalles que han pasado inadvertidos para los demás, el inspector a quien se ha encargado el esclarecimiento del asunto, llega a la conclusión de que el misterioso crimen está relacionado con la desaparición de diversos cadáveres del cementerio de la población donde ocurrió el trágico suceso.

Para mejor seguir las investigaciones, el detective se instala en el castillo que fué teatro del asesinato. Los terroríficos acontecimientos que se suceden a partir de este momento, muchos de los cuales rozan el campo de lo sobrenatural, hacen que el lector sienta acrecentado de página en página su interés por la narración, la cual, finalmente, desemboca en un espeluznante desenlace.

De todo lo dicho se desprende que la característica relevante de esta obra es la emoción que el autor, maestro consumado en esta clase de asuntos—basta recordar su *Cementerio de los leprosos*—, sabe comunicar al público a través de la narración.

«La Novela Aventura».—Diputación, 211, Barcelona,

MARÍA MERCEDES ORTOLL

Por la misma senda

Un amor inconsciente que se inicia en los albores de la juventud de una huérfana, nacida en lejanas tierras, y un muchacho español de refinada esfera, que, gracias a su condición, ha conocido de la vida más los atractivos que los sinsabores y, a pesar de sus treinta años, la senda que conduce al matrimonio no tiene ningún atractivo para él.

Sin embargo, aquel inexplorado amor de la niñez ha arraigado profundamente y se manifiesta con emocionante plenitud en un período culminante de la vida del solterón cuando, desde el umbral de la muerte, vislumbra el incierto porvenir de su compañera de infancia a través de su solitaria ruta por el mundo.

Como acostumbra en la generalidad de las obras de esta escritora, esta novela se desarrolla en un ambiente de familiar austeridad entre contados personajes, todos ellos modelados con distinción y maestría, correspondiendo admirablemente con la trama del libro, que se resuelve en un final optimista de consuelo y esperanza.

Publicada en la Colección «La Novela Rosa». Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101, Barcelona.

JOSÉ ANDRÉS VÁZQUEZ

Titeres en la plaza

«Titeres en la plaza» es una novela de puro estirpe española y de las que pueden clasificarse entre las llamadas *folk-lóricas*, cuya boga vuelve en todas las literaturas, a favor de la gran corriente de nacionalismo que impera hoy en el mundo.

Novela de costumbres andaluzas—de la Andalucía serrana que se extiende desde Sevilla por el norte de la provincia de Huelva, hasta los límites extremeños y portugueses,—encontrarán en ella los lectores mucho de novedad, aunque el fondo del asunto no la tenga en absoluto, por nutrirse de sucesos sencillos de la poco complicada vida cotidiana en los medios rurales, apartados de los grandes núcleos urbanos, harto desvirtuados por demasiado abiertos a todas las influencias. El desarrollo, sencillo, claro, ameno, limpio, unilateral, lleno de humorismo regocijado a veces, y, a veces conmovedor, cautivará a los lectores y captará su atención desde las primeras páginas.

Con dificultad pueden encontrarse reunidos en una novela, arte, gracia natural, pureza de léxico, realidad y procedimientos limpios,—belleza, en suma,—que se hallan, convertidos en generosidad de andaluz rumboso, en esta interesante novela.

Publicada en la «Colección «La Novela Rosa».—Número extraordinario. Un volumen en rústica, 2 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Barcelona.

W. B. MOWERY

El Reto del Norte

Hemos leído esta novela con el mismo deleite que nos produjo el autor de sus obras ya conocidas, «El Ruiseñor del Noroeste», «El Valle prohibido» y «Corazón del Norte», publicadas por la misma Editorial y hemos de confesar, rendidos a la abundancia de pruebas, que W. B. Mowery es un autor que siente como pocos las solitarias regiones de los hielos y con tan honda melancolía las canta, que logra penetrarnos de la emocionante desolación de aquellos yerros fríos.

Su técnica novelística es de un arte insuperado. Para él, la novela es lo de menos y para nosotros también, porque lo que más nos conmueve es el paisaje que nos da a través de los prismas de tres o cuatro personajes que transporta a sus amados desiertos para que sensibilicen la naturaleza callada, adusta, majestuosamente grande y enemiga de la pequeñez del hombre; tres o cuatro per-

sonajes que hace vibrar como Harpas que acompañan sus cantos al Norte devastado por ventiscas, cerrado a la vida civilizada, hundido en somnolencia de noche interminable y silenciosa.

Mas, por contraste, como sucede en «El Reto del Norte», los personajes de W. B. Mowery, habrán de luchar en el desierto de hielo y nieve, no sólo contra los elementos naturales, sino contra los hombres, capaces de encender en el mismo hielo las más ardientes pasiones del mundo civilizado, y una mujer delicada y amorosa será la triunfadora contra una intriga criminal que intentaba desposeer al amado de una mina de platino y del tesoro, más preciado aún, de su amor.

«Biblioteca Oro».—Precio: 0'90 pesetas.—Editorial Molino, Urgel, 245.

E. PH. OPPENHEIM

El león y los corderos

Es un aspecto curioso de la novela detectivesca. Un joven de familia distinguida, más por capricho que por necesidad, entra a formar parte de una banda de criminales, que lo abandonan a su suerte en el primer robo en que toma parte, yendo a parar a la cárcel, mientras sus compañeros escapan a la policía. Al recobrar la libertad, el joven que tan mal ha empezado su carrera criminal hereda una cuantiosa fortuna y jura dedicar su vida al exterminio de la banda, sin permitir que en su lucha intervenga la policía, firme en cumplir la palabra que dió al jefe de no descubrir el refugio de los ladrones y asesinos.

Los episodios que resultan de esta posición difícil, agravada por la intervención de una muchacha miembro de la banda, que por amor al joven desertor juega un doble papel en que le va la vida, dan a la novela un creciente interés y una solución tan emocionante como insospechada.

«Biblioteca Oro».—Precio: 0'90 pesetas.—Editorial Molino, Urgel, 245.—Barcelona.

CRUZ ROJA DE SÓLLER

A los propietarios de autos

Para dar cumplimiento a una Circular del Comité Central de la Cruz Roja Española (Madrid) se invita a todos aquellos señores que posean coche automóvil y estén dispuestos a ponerlos, en caso preciso, a disposición de la Cruz Roja, se dignen hacer sus ofrecimientos en este Comité Local, Viento, 13.

Los citados vehículos puestos al servicio de la Cruz Roja estarán exentos de requisas por parte de las Autoridades.

Sóller, 28 Febrero 1935.

El Presidente, Onofre Bauzá

Venta de leña de olivo

para calefacción central, estufas y cocinas a precios muy reducidos. Servicio a domicilio. Dirigirse a

Aserradora Elías
Calle Rullán y Mir, n.º 3
SOLLER (Mallorca)



SEÑORA:
SU PERMANENTE
Flexible, Ondulada
Sin peligro alguno

Más barato que nadie
A TODOS PRECIOS
Peluquería para Señoras
RAMÓN
Plaza S. Antonio, 28 - 1.º—PALMA
(PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

MERCADO DE MONEDAS
BOLSA DE BARCELONA DE LA PRESENTE SEMANA

	Francos	Libras	Dolares	Marcos	Liras	Suizos	Belgas	Alema.
Sáb. 2	---	---	---	---	---	---	---	---
Lunes 4	48'40	34'65	7'29	2'93	62'50	238'00	171'25	0'00
Mar. 5	48'40	34'65	7'29	2'93	62'50	238'00	171'25	0'00
Miér. 6	48'40	35'40	7'29	2'93	62'30	238'00	171'25	0'00
Jueves 7	48'40	35'40	7'29	2'93	62'30	238'00	172'20	0'00
Vier. 8	48'40	35'40	7'29	2'93	62'30	238'00	172'20	0'00

Cerveza Moritz y Dam
Se distinguen por su buena calidad

Magnífico y acreditado Hotel

Tanto se vende como se alquila situado a orilla del mar en mejor sitio de Mallorca. Seis años de trabajo continuo. Buena clientela. Calefacción central, agua corriente fría y caliente, cuartos baño, garaje etc.

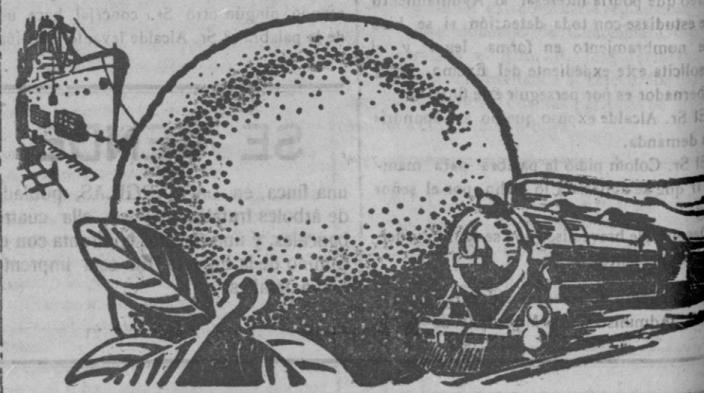
Informes en esta Redacción.

EXCURSIONES MARÍTIMAS
Patrón autorizado:
ANTONIO SOCIAS (alias) Marino
Calle San Ramón, 9 — Ca Na Forta
PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmos, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro. Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos. Excursiones a todos los puertos de la isla.

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS
COMPANIA FRUTERA
GUILLERMO SEGUI Gérant
importación directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice
Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE
Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

Exportación de Naranjas y Mandarinas
Casa fundada en 1880 por Juan MDayol



MDayol & Coll
Villarreal (Castellón)
Telegramas: MDayola
Telefono núm. 84
M. ORANGES SUPERIEURES C. VILLARREAL (ESPAÑA)

SOL SOL SOL SOL SOL

LLORCA Y MELLADO

EXPORTACION PUEBLA LARGA (VALENCIA)
 NARANJAS
 MANDARINAS

Telegramas: SOL
 Puebla Larga

EXPEDICIONES	Puebla Larga Los Valles Villarreal	DIA	- 12
		TELEFONOS	- 14
		NOCHE	- 71

SOL SOL SOL SOL SOL

SOL

FRUITS EN GROS
 Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: ARRUBE VILLARREAL

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION
 FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine. ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition

AIN-TAYA - BISKRA - ZERALDA

Télégrammes: BERNAT-ALGER
 R. C. ALGER 17.233

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
 Raisins Reales et Chanés

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE
 Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

Oliver & Carbonell

COMMISSIONNAIRES

S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga
 Carcagente
 Boniájan (Murcia)

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télég. OLICAR-LYON.
 R. C. Lyon B. 6850.

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
 ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien — MARSEILLE

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
 Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos duros, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 pta

Farmacia Puerto

P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

NARANJAS Y MANDARINAS



SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

DIRECCION TELEGRAFICA SERRAS VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLON) ESPAÑA

CREP-SATIN

seda artfl. para abrigos, varios colores, y otros articulos fantasía; asi como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS
B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.

Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

COMISION Y EXPORTACION
 Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3— ALGER
 (Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
 Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales veruas y limones

MARCO E IÑESTA

Casa Central: **MANUEL** (Valencia) ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)
 JATIVA (Valencia)
 ARCHENA (Murcia)
 VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL
 Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA

Especialidad: CHASLAS POR VAGONES COMPLETOS
 CLERMONT L'HERAULT

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT= Alcira.

ALCIRA
(VALENCIA. ESPAÑA)

**Esquelas mortuorias de lujo y corrientes
RECORDATORIOS DE DEFUNCIÓN**

CON Y SIN FOTOGRAFIA

Espléndido surtido en modelos grabados al acero, en hueco-grabado, lototipia y fotograbado, a precios limitados.

Tipografía Salvador Calatayud, Luna 27.—SOLLER.

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

JUAN MAYOL COLL COMERCIANTE EXPORTADOR

Representaciones — Agencia — Comisiones
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL

APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)

Cajas de papel y sobres
de Fantasía

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y liso.

De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD.—Luna, 27.—Sóller,

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA
REGION VALENCIANA

GLORIETA DE LA ESTACION -3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
TELEGRAMAS: MAGRANER
TELEFONO Nº 37.
**TRES MARCAS
DE FAMA UNIVERSAL**

CASA MIGUEL MARCORELL
FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones
Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Pérez Galdos, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS
Y VERNAS IMPERIALES

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION

RIPOLL & C. IE

EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
BORNEAU et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 124
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**

19, Avenue Victor-Hugo, 19

Télégrammes: IBERIA SETE

TELEPHONE 9.72

Sucursale à **NICE: Maison "VALENCIA"**

38, Cours Saleya

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à **CANNES: Maison "HISPANIA"**

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20-57

Télégrammes: HISPANIA-CANNES